

## Interpreter & Translation Services

You have the right to a clinical interpreter for your preferred language, including sign language, at no cost to you. Speak with your provider or clinic staff to request an interpreter or ask questions about interpretation and translation services. If you have a complaint or feel your rights are not being respected, please immediately inform the practice manager at 713-486-4444.

### Spanish / Español

Tiene derecho a tener un intérprete clínico gratis para su idioma preferido, incluyendo lenguaje de señas. Hable con su proveedor o con el personal de la clínica para pedir un intérprete o hacer preguntas sobre los servicios de interpretación y traducción. Si tiene una queja o siente que no se respetan sus derechos, informe inmediatamente al gerente del consultorio al 713-486-4444.

### Vietnamese / Tiếng Việt

Bạn có quyền có thông dịch viên lâm sàng cho ngôn ngữ ưa thích của bạn, bao gồm cả ngôn ngữ ký hiệu, miễn phí. Nói chuyện với nhà cung cấp hoặc nhân viên phòng khám của bạn để yêu cầu thông dịch viên hoặc đặt câu hỏi về các dịch vụ thông dịch và biên dịch. Nếu bạn có khiếu nại hoặc cảm thấy quyền lợi của mình không được tôn trọng, vui lòng thông báo ngay cho người quản lý hành nghề theo số 713-486-4444.

### Mandarin / 普通话

您有權免費獲得您首選語言（包括手語）的臨床口譯員。請與您的提供者或診所工作人員聯繫，請口譯員或詢問有關口譯和筆譯服務的問題。如果您有投訴或認為您的權利沒有受到尊重，請立即致電 713-486-4444 通知業務經理。

### Cantonese / 廣東話

您有权免费获得您首选语言（包括手语）的临床口译员。请与您的提供者或诊所工作人员联系，请求口译员或询问有关口译和笔译服务的问题。如果您有投诉或认为您的权利没有受到尊重，请立即致电 713-486-4444 通知业务经理。

### Arabic / عربي

لديك الحق في الحصول على مترجم سريري للغة المفضلة، بما في ذلك لغة الإشارة، دون أي تكلفة عليك. تحدث مع مقدم الخدمة الخاص بك أو موظفي العيادة لطلب مترجم فوري أو طرح أسئلة حول خدمات الترجمة الشفوية والتحريرية. إذا كانت لديك شكوك أو شعرت بعدم احترام حقوقك، فيرجى إبلاغ مدير الممارسة على الفور على الرقم 713-486-4444.

## Urdu / اردو

آپ کو اپنی ترجیحی زبان کے لیے طبی ترجمان کا حق حاصل ہے، بشمول اشاروں کی زبان، بغیر کسی قیمت کے۔ ترجمان سے درخواست کرنے کے لیے اپنے فرابم کنندہ یا کلینک کے عملے سے بات کریں یا ترجمائی اور ترجمے کی خدمات کے بارے میں سوالات پوچھیں۔ اگر آپ کو کوئی شکایت ہے یا آپ کو لگتا ہے کہ آپ کے حقوق کا احترام نہیں کیا جا رہا ہے، تو براہ کرم فوری طور پر پریٹس مینیجر کو 4444-486-713 پر مطلع کریں۔

## French / Français

Vous avez droit à un interprète clinique pour votre langue préférée, y compris la langue des signes, sans frais pour vous. Parlez à votre prestataire ou au personnel de la clinique pour demander un interprète ou poser des questions sur les services d'interprétation et de traduction. Si vous avez une plainte ou estimez que vos droits ne sont pas respectés, veuillez en informer immédiatement le responsable du cabinet au 713-486-4444.

## Hindi / हिन्दी

आपको अपनी पसंदीदा भाषा, जिसमें सांकेतिक भाषा भी शामिल है, के लिए बिना किसी शुल्क के चिकित्सीय दुभाषिया प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिया का अनुरोध करने या व्याख्या और अनुवाद सेवाओं के बारे में प्रश्न पूछने के लिए अपने प्रदाता या क्लिनिक स्टाफ से बात करें। यदि आपको कोई शिकायत है या आपको लगता है कि आपके अधिकारों का सम्मान नहीं किया जा रहा है, तो कृपया तुरंत अभ्यास प्रबंधक को 713-486-4444 पर सूचित करें।

## Filipino / Tagalog

May karapatan ka sa isang klinikal na interpreter para sa iyong gustong wika, kabilang ang sign language, nang walang bayad sa iyo. Makipag-usap sa iyong provider o kawani ng klinika upang humiling ng isang interpreter o magtanong tungkol sa mga serbisyo ng interpretasyon at pagsasalin. Kung mayroon kang reklamo o sa palagay mo ay hindi iginagalang ang iyong mga karapatan, mangyaring ipagbigay-alam kaagad sa manager ng pagsasanay sa 713-486-4444.

## Nepali / नेपाली

तपाईंसँग कुनै पनि शुल्क नलाग्ने साङ्केतिक भाषा सहित आफ्नो मनपर्ने भाषाको लागि क्लिनिकल दोभाषेको अधिकार छ। एक दोभासे अनुरोध गर्न वा व्याख्या र अनुवाद सेवाहरू बारे प्रश्नहरू सोध आफ्नो प्रदायक वा क्लिनिक स्टाफसँग कुरा गर्नुहोस्। यदि तपाइँसँग कुनै गुनासो छ वा तपाइँको अधिकारको सम्मान गरिएको छैन भने, कृपया तुरुन्तै 713-486-4444 मा अभ्यास प्रबन्धकलाई सूचित गर्नुहोस्।

*Title VI, Civil Rights Act of 1964, Americans with Disabilities Act (ADA)*